



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK VIII. - č.33/2025



OZNAMY NA 29. NEDEĽU V CEZROČNOM OBDOBÍ 19. – 26. 10. 2025



deň týždňa	čas	Liturgický stupeň slávenia a liturg. farba program
nedeľa 19.10.	29.NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ	
	13.30 – 13.50	ruženec + spovedanie
	14.00 – 15.00	svätá omša – <i>slovensko-česky</i>
	15.00 – 16.45	priateľské stretnutie pri občerstvení v Church Hall
pondelok 20.10.	féria	
	19.00 – 19.25	ruženec + spovedanie
	19.30 – 20.00	svätá omša – <i>slovensky</i>
utorok 21.10.	féria	
streda 22.10.	féria	
štvrtok 23.10.	féria	
piatok 24.10.	féria	
	19.00 – 19.25	ruženec + spovedanie
	19.30 – 20.00	svätá omša – <i>slovensky</i>
sobota 25.10.	féria	
nedeľa 26.10.	30.NEDEĽA V CEZROČNOM OBDOBÍ	
	13.30 – 13.50	ruženec + spovedanie
	14.00 – 15.00	svätá omša – <i>slovensko-česky</i>
	15.00 – 16.45	priateľské stretnutie pri občerstvení v Church Hall
	15.15 – 16.45	biblické stretnutie (<i>chorus kostola</i>)

SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

Your Safeguarding Representative is:

SILVIA MARGOVA

slovak-czechsg@safeguardrcdow.org.uk

Find out more:

www.catholicssafeguarding.org.uk

www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding



**Z bezpečnostných dôvodov
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI
sprevádzané na toaletu
rodičom alebo dospelou
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola vyplnili zvonenie na svojich mobilných zariadeniach a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



!!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

Fotografovanie v kostole nie je dovolené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb.

Prosíme vás, aby ste svojím neuváženým a nedomysleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby ...



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

Zachovajte, prosíme.



posvätné ticho v kostole!

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE



KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...

- ➡ PRVÁ ČASŤ: **VYZNANIE VIERY**
- ➡ DRUHÁ ČASŤ: **SLÁVENIE KRESŤANSKÉHO TAJOMSTVA**
- ➡ TRETIA ČASŤ: **ŽIVOT V KRISTOVI**
- ➡ PRVÝ ODDIEL: **POVOLANIE ČLOVEKA: ŽIVOT V DUCHU**
- ➡ DRUHÝ ODDIEL: **DESAŤ PRIKÁZANÍ**
- ➡ PRVÁ KAPITOLA: **„MILOVAŤ BUDEŠ PÁNA, SVOJHO BOHA,
CELÝM SVOJÍM SRDCOM,
CELOU SVOJOU DUŠOU
A CELOU SVOJOU MYSELOU“**
- ➡ 1. článok: **PRVÉ PRIKÁZANIE**
- ➡ 2. článok: **DRUHÉ PRIKÁZANIE**
- ➡ 3. článok: **TRETIE PRIKÁZANIE**
- ➡ 4. článok: **ŠTVRTÉ PRIKÁZANIE**
- ➡ 5. článok: **PIATE PRIKÁZANIE**

POTRAT

2270 Ľudský život treba absolútne rešpektovať ([1703](#)) a chrániť už od chvíle počatia. Ľudskej bytosti už od prvej chvíle jej jestvovania treba priznať práva osoby, medzi ktorými je nedotknuteľné právo každej nevinnej bytosti na život. ([357](#))

„Skôr, než som ťa vytvoril v matkinom živote, poznal som ťa, skôr, než si vyšiel z lona, posvätil som ťa“ ([Jer 1,5](#))

„Moje údy neboli utajené pred tebou, keď som vznikol v skrytosti, utkávaný v hĺbinách zeme“ ([Ž 139,15](#)) .

2271 Cirkev už od prvého storočia učila, že každý vyvolaný potrat je morálne zlo. Toto učenie sa nezmenilo. Ostáva nemenné. Priamy potrat,

to znamená chcený ako cieľ alebo ako prostriedok, závažne protirečí morálnemu zákonu:

„Nezabiješ zárodok potratom ani neusmrtiš novonarodené dieťa.“ „Boh... Pán života, zveril ľuďom vznešenú úlohu chrániť život, čo sa má uskutočňovať spôsobom dôstojným človeka. Život treba teda chrániť s najväčšou starostlivosťou už od počatia; potrat a vražda novonarodeného dieťaťa sú ohavnými zločinmi.“

2272 Formálna (vedomá a dobrovoľná, a nie iba materiálna) spolupráca pri potrate je ťažký hriech. Cirkev trestá tento zločin proti ľudskému životu kánonickým trestom exkomunikácie. „Kto zapríčiní potrat, ktorý skutočne nastane, upadne do exkomunikácie uloženej vopred vynesným rozsudkom [excommunicatio latae sententiae],“ „samým činom spáchania deliktu“ a za podmienok stanovených právom. (1463) Cirkev tým nemieni zužovať oblasť milosrdenstva. Zdôrazňuje závažnosť spáchaného zločinu a nenapraviteľnú škodu spôsobenú usmrtenému neviniatku, jeho rodičom a celej spoločnosti.

2273 Neodňateľné právo (1930) každého nevinného ľudského jednotlivca na život je konštitutívnym prvkom občianskej spoločnosti a jej zákonodarstva:

„Občianska spoločnosť i politická moc musia uznávať a rešpektovať neodňateľné práva osoby. Práva človeka nezávisia ani od jednotlivcov, ani od rodičov a nie sú ani koncesiou spoločnosti a štátu. Patria k ľudskej prirodzenosti a sú vlastné ľudskej osobe vďaka stvoriteľskému činu, v ktorom má osoba svoj pôvod. Medzi týmito základnými právami treba v tomto ohľade pripomenúť právo na život a telesnú neporušiteľnosť každej ľudskej bytosti od chvíle počatia až po smrť.“

„Vo chvíli, keď pozitívny zákon zbavuje nejakú skupinu ľudských bytostí ochrany, ktorú im má občianske zákonodarstvo poskytnúť, štát popiera rovnosť všetkých pred zákonom. Keď štát nedáva svoju moc do služieb práv všetkých občanov a najmä tých najslabších, sú tým ohrozené samotné základy právneho štátu... Ako dôsledok rešpektovania a ochrany, ktoré treba priznať ešte nenarodenému dieťaťu už od chvíle jeho

počatia, má zákon stanoviť primerané trestné sankcie za každé úmyselné porušenie jeho práv.“

2274 Keďže sa s embryom má už od počatia zaobchádzať ako s osobou, treba ho chrániť v jeho neporušiteľnosti, liečiť ho a uzdraviť, pokiaľ je to možné, ako každú inú ľudskú bytosť.

Predpôrodná diagnóza je morálne dovolená, ak „rešpektuje život a neporušiteľnosť ľudského embrya a plodu a je zameraná na jeho individuálne zachovanie alebo uzdravenie... Je však v závažnom rozpore s morálnym zákonom, ak predvída, v závislosti od výsledkov, možnosť vyvolať potrat. Diagnóza sa nesmie rovnať rozsudku smrti.“

2275 „Zákroky na ľudskom embryu sa majú považovať za dovolené pod podmienkou, že rešpektujú život a neporušiteľnosť embrya a neprinášajú preň neprimerané riziká, ale majú za cieľ jeho uzdravenie, zlepšenie jeho zdravotného stavu alebo jeho individuálne prežitie.“

„Je nemorálne vytvárať ľudské embryá na to, aby sa využívali ako ‚biologický materiál‘, s ktorým možno voľne nakladať.“

„Niektoré pokusy o zásah do chromozómového alebo genetického dedičstva nie sú terapeutické, ale smerujú k vytváraniu ľudských bytostí vybratých podľa pohlavia alebo iných vopred stanovených vlastností. Takéto manipulácie sú v protiklade s osobnou dôstojnosťou ľudskej bytosti, s jej neporušiteľnosťou a s jej totožnosťou,“ ktorá je jedinečná a neopakovateľná.

MODLITEBNÉ STRETNUTIA

Drahí priatelia, radi by sme vás pozvali na novinku v našom spoločenstve a kostole - **modlitebné stretnutia!** O čo ide?

Modliť navzájom za seba a navzájom si pomôcť skrze modlitby.

Cieľom stretnutí sa bude duchovne posilniť a tiež si budovať našu komunitu skrze modlitby jeden za druhého. Povieme si, s čím sa trápime a za čo sme vďační a spoločnou modlitbou budeme prosiť, aby inšpirácia Duchom Svätým, ktorý koná v našich životoch, nám bola zrozumiteľná. Ovocím týchto stretnutí bude, keď budeme rásť v dôvere k Bohu a v poznaní a akceptovaní vôle a tak aj dosiahnuť oblažujúci pokoj svojho srdca a mysle.



Najbližšie stretnutie sa bude konať v piatok 31.októbra 2025 v kostole SCM Our Lady of La Salette and St Joseph o 18.15 hodine. Stretnutia bude viesť Michaela.

Prineste si aj svoje biblie. A predovšetkým si doneste ucho na počúvanie, úsmev na povzbudenie, humor na rozveselenie. Tešíme sa na vás.

BIBLICKÉ STRETNUTIE

Pozývame Vás na biblické stretnutie. Uskutoční sa 26. októbra 2025 od 3:15-5pm na chóre. Tešíme sa aj na Teba.



Téma - ÚVOD DO BIBLIE:

- Čo je biblia?
- Kto a kedy napísal bibliu?
- O čom je biblia?
- Aké je rozdelenie kníh biblie?
- Prečo čítať bibliu?



Otvorené biblické stretko na London Bridge



Ó, Preblahoslavená Panna Mária, Kráľovná posvätného ruženca, s dôverou a láskou sa dnes zasväčujem tvojmu Nepoškvrnenému Srdcu.

Prijmi ma celého/celú, so všetkým, čo mám a čo som. Chcem ti patriť v radoostiach i ťažkostiach, v práci i odpočinku, v modlitbe i v

každodennom živote.

Vypros mi, Matka, milosť vernosti tvojmu Synovi Ježišovi Kristovi, aby som žil(a) podľa evanjelia a nikdy ho nezaprel(a) skutkom ani slovom. S ružencom v ruke ťa chcem nasledovať na ceste viery, nádeje a lásky.

Pomôž mi žiť v jednote s Bohom, slúžiť blížnym a viesť mnohých k tvojmu Synovi. Nech sa aj skrze mňa šíri víťazstvo tvojho Nepoškvrneného Srdca.

Drahá Matka, učiň moje srdce pokorným a čistým, aby sa v ňom mohol usídlieť Duch Svätý a konať svoje dielo. Nech ma tvoje príhovory chránia pred hriechom, pred slabosťou a pred zlom, ktoré ohrozuje moju dušu.

Zasväčujem ti svoju rodinu, priateľov, všetkých, ktorých mi Boh zveril. Sprevádzaj nás na ceste viery, aby sme sa nikdy neodvrátili od Božej lásky a aby sme raz spolu s tebou mohli večne oslavovať Najsvätejšiu Trojicu. Amen.

MODLITBA ZA ZOSNULÝCH NA CINTORÍNE A NÁVŠTEVA HROBU O. JANA LANGA, SJ



V sobotu 1. novembra 2025 vás pozývame k modlitbe za zosnulých pri Spomienke na všetkých verných zosnulých. Stretneme sa na stanici Morden o 10.00 hod. a pôjdeme na hrob o. Jana Langa, SJ.

Po modlitbe na cintoríne sa môžeme stretnúť pri káve oproti stanici Morden. Prineste si so sebou sviečky na zapálenie.

OKTÓBER – MESIAC RUŽENCA

Prežívame práve mesiac október, ktorý je mesiacom ruženca. Svätý ruženec sa modlí vždy pol hodinu pre začatím svätej omše v piatok aj v nedeľu.

Dôvody pre modlitbu ruženca:

Rozvíja vzťah s Bohom a Máriou:

Ruženec je nielen modlitba, ale aj škola modlitby, prostredníctvom ktorej sa veriaci učí tráviť čas s Bohom, čerpať silu a nechať sa formovať v duchovnom živote.

Prináša milosti a ochranu:

Podľa tradície a prisľúbení Panny Márie, ruženec prináša veriacim zvláštnu ochranu a hojnosť milosti, silu proti peklu a schopnosť premáhať zlo.

Umožňuje meditáciu nad tajomstvami viery:

Pri modlitbe ruženca veriaci uvažujú nad dôležitými udalosťami zo života Ježiša Krista a Panny Márie, čo prehĺbi ich pochopenie posvätných dejín a ich miesta v nich.

Zjednocuje veriacich:

Ruženec je modlitba, ktorá spája človeka s Bohom a zároveň spája ľudí navzájom, či už v spoločenstvách ako sú ružencové bratstvá, alebo v rodinách.

Pomáha v ťažkostiach:

Ruženec poskytuje posilu a pokoj vo chvíľach radosti i skúšok, a pomáha zverovať starosti Matke Božej.

Učí prosiť správnym spôsobom:

Veriaci sa prostredníctvom ruženca učí prosiť o to, čo v konečnom dôsledku chce Boh, a veriť, že to je pre nich najlepšie.

Je ctou pre Pannu Máriu:

Podobne ako sa kedysi splietali vence z ruží ako prejav úcty, aj modlitba ruženca je duchovným vencom, ktorým veriaci preukazujú česť Matke Božej.

Príď aj ty a pridaj sa. Príď si vyprosiť požehnanie pre svoj život, životy svojich drahých, dary Ducha svätého a pokoj pre celý svet

PODPORA SCM V ROKU 2025

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odluka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hradená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastoraálne, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom.

Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená.

Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Číslo účtu Slovenskej katolíckej misie v Londýne (ktorá je pod správou diecézy Westminster) pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy :



HSBC Plc Bank

Account holder: **Diocese of Westminster**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**

SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,

kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.
BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.

MILODARY

Milodary poskytnuté SCM v nedeľu
12/10/2025

Zbierka : £ 105.00

GA obálky : £ 65.00

Mesačné výdavky SCM sú v priemere
£4,000/mesiac. Svätá omša o 14.00 hod.
každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná
za všetkých pravidelných a stálych dobrodinco a podporovateľov SCM.



**Všetkým dobrodincom vyslovujeme úprimné:
Pán Boh odpláť!**

**Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce
POĎAKOVAŤ**

**všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom
SCM**

**prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy
za ich pravidelné príspevky.**

**Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu
k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali**

.....

**Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť
a šľachetnosť srdca.**

KONTAKTNÉ ÚDAJE

ADRESA: Slovak Catholic Mission in London, 14 Melior Street, London SE1 3QP

DUCHOVNÝ SPRÁVCA SCM:

Rev. Tibor Borovský

Mobil: (+44) 07597 637 411

Email: info@scmlondon.org

SEKRETÁR PRE ADMINISTRATÍVU:

Daniela Brachová

Mobil: (+44)

Email: secretary@scmlondon.org

STRÁNKOVÉ HODINY:

Prv, ako nás budete kontaktovať, prečítajte si základné informácie na [webstránke SCM](#).

Počas mesiacov júl, august až do polovice septembra kancelária SCM nebude v prevádzke
a nebudú sa vybavovať žiadne administratívne záležitosti.

**Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall.
Church Hall je otvorená do 16.30 hod.**

POKYNY SÚVISIACE S PRÍTOMNOSŤOU V CHURCH HALL A JEJ UŽÍVANÍM:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM.
- Žiadame všetkých návštevníkov a užívateľov týchto priestorov o plné rešpektovanie pokynov tejto osoby.
-
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 1 libra/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami.*



ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

- 19.10. – Kristián
- 20.10. – Vendelín
- 21.10. – Uršuľa
- 22.10. – Sergej
- 23.10. – Alojzia
- 24.10. – Kvetoslava
- 25.10. – Aurel
- 26.10. – Demeter



Created and printed by SCM London

Náklad / Number of prints : 30

www.scmlondon.org

 Slovak Catholic Mission in London
© London 2025